

● 与社会在一起

为世界各国、各地区的发展做出积极的贡献。

Brother集团认为，与各国、各地区共生，通过在社会、经济、文化等方面的贡献，为各国、各地区的发展尽一份力，这是Brother集团的重要责任和使命。Brother集团以前是这样做的，今后仍将以优良企业市民的姿态，积极投身于广泛的社会贡献活动中去。

要点内容

P.41 为“卡特里娜”飓风、巴基斯坦大地震的灾民捐款

P.41 在2005年日本国际博览会上，开展针对小学生的环境学习活动

P.43 在英国和中国参加植树活动



以“待客之心” 与社会各界接触交流。

在2005年日本国际博览会上，人们直接观看、触摸、体验了Brother集团的产品与技术。当时我作为工作人员，时刻都提醒自己，一定要做到让参观者感到“来得值”、“下次还想来”。这样的“待客之心”不仅限于世博会，为了让社会各界感受到Brother的优点所在，我愿意做出自己的一份努力。

竹村 惠子

兄弟工业株式会社 报导·总务部

集团开展的社会贡献活动

为大规模灾害提供救援

2005年8月, 超级飓风“卡特里娜”登陆美国南部, 使该地区遭受到了巨大的损失。对此, 包括兄弟国际(美国)有限公司在内, 整个Brother集团共向红十字会捐款约1,500万日元。同年10月, 巴基斯坦东北部发生强烈地震, 为了救助灾民, Brother集团再次向红十字会和国际救援组织捐款约1,500万日元, 为灾区购置了作为临时学校的大型帐篷。

在德国年援助设计交流活动

在对德国文化、科学、经济等进行广泛介绍的“日本德国年”中, 兄弟国际(德国)有限公司为援助当地黑森州工业设计专业大学生的研究课题, 捐助了5万欧元,

并邀请38名学生和教授前往日本访问。

学生们访问了兄弟工业, 并展示了他们花费4个月时间制作的未来型缝纫机及IT产品的设计模型等, 发表了各自的研究课题, 还与兄弟工业的产品设计师们进行了交流。

对于Brother集团来说,
这次设计交流活动成为
了解其重要市场——
德国流行趋势的
一个良好契机。

泰奥·莱纳特
兄弟国际(德国)有限公司



日本开展的社会贡献活动

在2005年日本国际博览会上, 与小學生一起进行环境学习

兄弟工业参加了由日本中部地区12家企业为小学生提供“环境学习计划”, 之后孩子们在2005年日本国际博览会会场发表其学习成果的“生态讨论会”活动。作为该活动的重要一环, 名古屋市内两所小学的学生以“产品制造与环境”为题参观了Brother的工厂, Brother也派员工前往小学举办“上门讲座”, 讲授有关环境知识。2005年7月6日讨论会当天, 小学生们就环境问题与兄弟工业安井义博会长进行了对话, 并展示了他们在“重视环境的作品制作体验学习”中, 用发光二极管*制作的灯彩“梦幻萤火虫”。

生态讨论会会场被“梦幻萤火虫”柔和的灯光所包围



企业领导参与环境教育

建立循环型社会的关键, 在于让更多的人拥有共同的知识, 并不断加强相互协作。为了对此尽一份力, 以学生和社会人为对象, 兄弟工业的公司领导亲自上课, 开展环境教育, 并介绍了Brother集团在产品生产中为保护环境所做的努力。2005年度, 安井会长不仅向中京大学研究生院的社会人学员做了从“共存”精神到“5R活动”的环境经营演讲, 还利用市民讲座、大学讲座等各种机会积极开展环境教育活动。

企业领导亲自上课,
开展各种环境教育



海外集团公司开展的社会贡献活动

美国开展的社会贡献活动

作为被当地社会所熟知的企业市民，兄弟国际（美国）有限公司一直努力在各个领域为社会做贡献。

在教育领域提供的援助

- 向对移居美国的外国人进行英语教育、介绍美国文化的“国际中心”提供经济援助。
- 对“日美学生联盟”主办的活动计划提供援助，这些计划均旨在通过日美两国学生对彼此观点、经验进行交流，从而增进相互理解。
- 向通过教育、艺术、商务、公益活动来促进日美两国间理解的“日本协会”提供人力支援和经济援助。

在体育领域提供的援助

- 对新泽西（罗格斯）州立大学的各种体育比赛给予援助，并向优秀运动员提供奖学金。此外，还对学生运动员的医院慰问活动及慈善活动给予援助。
- 为职业棒球队“纽约 Yankees”举办的针对年轻人的体育普及活动以及读书推进项目等教育支援活动提供援助。

通过财政支援与产品捐赠，
我们共向 110 多个组织提供了援助，
实践了“*At your side*”的
企业精神。

乔安·米兰达·沃勒丝
兄弟国际（美国）有限公司



在艺术领域提供的援助

- 向每年举办 400 次以上文化与艺术活动的“林肯中心”提供援助。
- 向在古典音乐领域以培养亚洲青年艺术家为目的，举办各种活动，提供培养计划的团体“亚洲艺术家与音乐会”提供财政支援。

慈善援助

- 向志愿者团体“美国癌症协会”的研究、教育及各种服务活动提供援助。
- 向“美国红十字会”的扶贫、救灾、医疗、教育等活动提供援助。

兄弟国际（美国）有限公司

2005 年度开展的代表性活动

自 2005 年 4 月起为非营利组织“United Way*”开展募捐活动。将 4 月份定为募捐月，通过在公司内组织多项活动，共筹集员工捐款 47,710 美元，加上公司方面的捐款，总共向“United Way”捐赠了 95,420 美元。这也是十年来金额最高的一次捐款。

2005 年 6 月 10 日，美国癌症协会在 Manville 高中举办了慈善步行活动“2005 生命接力赛”。在约 1,100 名活动参加者中，以石黑雅总经理为首的 60 名员工及其家属、朋友组成了“Brother 队”，轮流替换行走了 18 小时。这次活动中，“Brother 队”共捐款 7,700 美元，这笔捐款将被用于癌症治疗的研究费。

※“United Way”是一家非营利的资金募集机构，主要为从事向地区社会提供食物、衣服、住处等援助活动的非营利福利团体募集并提供活动资金。



“Brother 队”成员

欧洲开展的社会贡献活动

支援青年职业培训(法国)

作为社会贡献活动的一环,兄弟国际(法国)有限公司导入了名为“三明治课程”的职业培训制度,每年接收数名大学生,让他们一边上学,一边接受职业培训。2005年度,有8名学生在兄弟国际(法国)有限公司接受了以技术部门为中心的培训。公司还每年向法国政府缴纳作为国家职业培训制度财源的“实习税”。

援助患病儿童(德国)

兄弟国际(德国)有限公司每年在汉诺威市举行的信息通信技术展览会“CeBIT”上分发特制的纪念品募集捐款,捐赠给援助儿童的慈善团体。

在2006年的“CeBIT”上,因世界杯足球赛在德国举行,兄弟国际(德国)有限公司向来宾分发了声援比赛用的喇叭帽,以及用Brother绣花机绣上来宾名字的帽子。由此,共募集到8,100欧元,加上公司的捐款,共计捐献了15,000欧元。这些捐款将用于购买癌症儿童用的监视器装置。

向生态中心捐赠树苗购买费(英国)

兄弟工业(英国)有限公司参加了“千年生态中心”策划的森林再造计划(在没有树木生长的土地上开展植树活动),并捐赠1,600英镑用于购买树苗,目的在于减轻由于兄弟工业(英国)有限公司排放的CO₂所造成的环境影响。购买树苗的费用是在测定工厂一年的CO₂排放量后,对大致需要多少树木才能吸收掉这些CO₂进行估算后得出的。购买的树苗由所在地区学校的学生们帮助种上。



兄弟工业(英国)有限公司
山田文洋总经理与学生们一起参加植树

亚洲开展的社会贡献活动

向上海市学生提供学费援助(中国)

自2003年度起,兄弟(中国)商业有限公司开始向上海市长宁区由于经济问题产生入学、升学困难的学生提供学费援助(每年约10名左右)。

2005年1月,接受过援助的学生中有13人访问了“Brother上海综合展示交流中心”。成田正人董事长鼓励大家说,“不必将Brother所做的事放在心上,希望大家努力学习,当你们在社会上取得一定成就时,也能向有困难的人伸出援助之手”。

捐赠公园植树与绿地认养费(中国)

2006年2月,兄弟(中国)商业有限公司为公司办公楼对面的“虹桥公园”捐赠了树木及5年的绿地认养费。该公园原为儿童公园,曾被作为进行交通教育的设施利用,现改建为向一般市民开放的公园。捐款计划是兄弟(中国)商业有限公司在公园改造之际,作为环保活动的一环,向上海市长宁区提出建议并得以实现的。长宁区为这个捐赠活动建立了纪念石碑,3月11日举行了石碑揭幕仪式。



向长宁区捐赠绿地认养费仪式

今后的课题是如何通过事业,
不断推进有Brother集团特色的
社会贡献活动。

Brother集团根据各地区集团公司的自主判断,积极开展为社会做贡献活动。2006年度,作为CSR经营的课题,集团制定了通过事业不断开展社会贡献活动的方针。我们希望沿着这一方针,不断推进整个集团具有统一感的社会贡献活动。



出原 远宏

兄弟工业株式会社 CSR推进部